

Penyimpangan Penggunaan *Danseigo* dan *Joseigo* Terhadap
Shuujoshi dalam Serial Animasi *Kantai Collection*

SKRIPSI

Diajukan sebagai persyaratan memperoleh gelar Sarjana Sastra



Fitria Amanda Putri

2013110039

PROGRAM STUDI SASTRA JEPANG

FAKULTAS SASTRA

UNIVERSITAS DARMA PERSADA

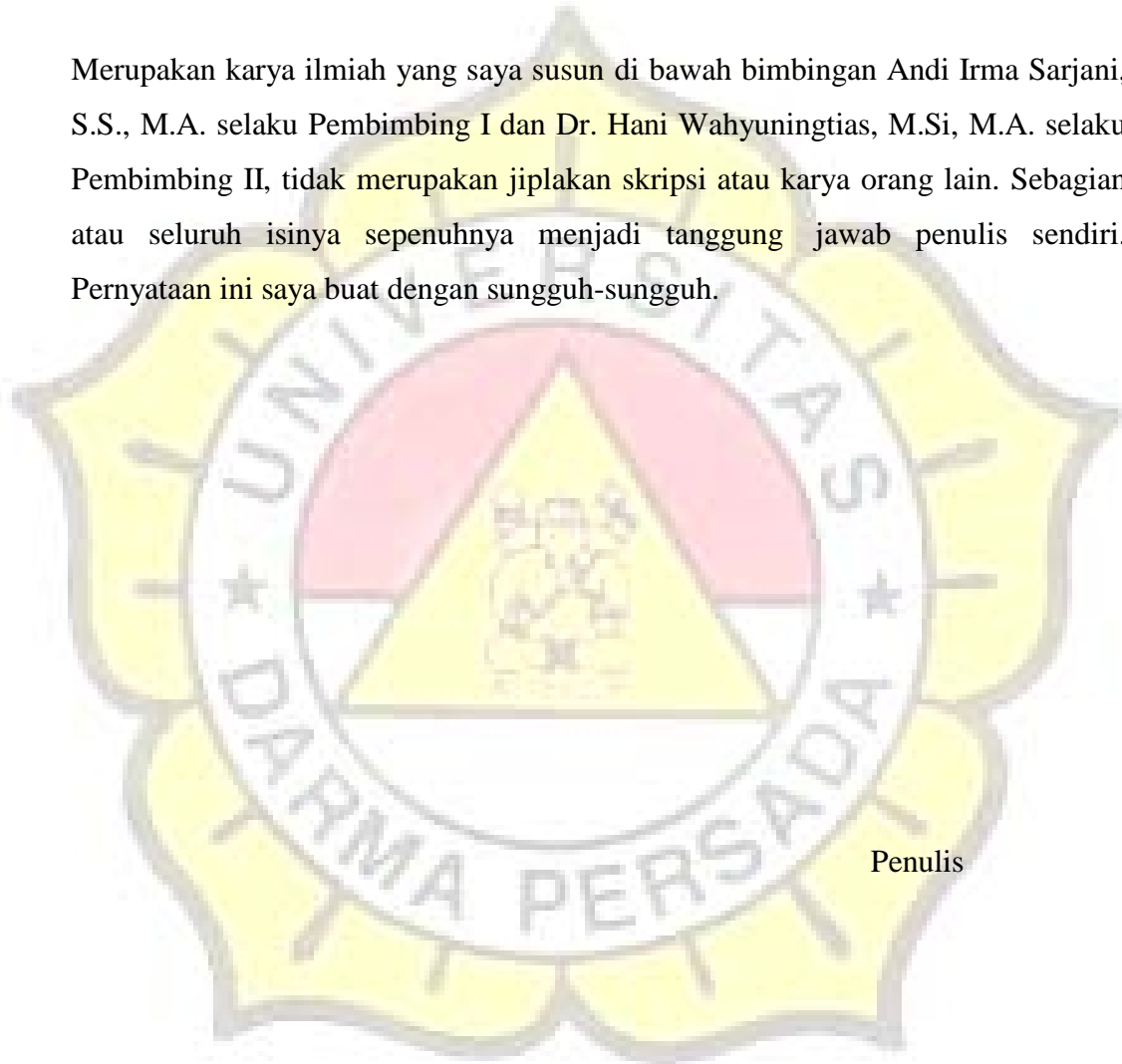
2017

HALAMAN PERNYATAAN

Skripsi Sarjana yang berjudul:

Penyimpangan Penggunaan *Danseigo* dan *Joseigo* Terhadap *Shuujoshi* dalam Serial Animasi *Kantai Collection*

Merupakan karya ilmiah yang saya susun di bawah bimbingan Andi Irma Sarjani, S.S., M.A. selaku Pembimbing I dan Dr. Hani Wahyuningtias, M.Si, M.A. selaku Pembimbing II, tidak merupakan jiplakan skripsi atau karya orang lain. Sebagian atau seluruh isinya sepenuhnya menjadi tanggung jawab penulis sendiri. Pernyataan ini saya buat dengan sungguh-sungguh.



Penulis

Fitria Amanda Putri

HALAMAN PERSETUJUAN LAYAK UJI

Skripsi yang diajukan oleh:

Nama : Fitria Amanda Putri
NIM : 2013110039
Program Studi : Sastra Jepang S1
Judul Skripsi : Penyimpangan Penggunaan *Danseigo* dan *Joseigo* terhadap *Shuujoshi* dalam Serial Animasi *Kantai Collection*

Telah disetujui oleh Pembimbing, Pembaca, dan Ketua Jurusan Sastra Jepang untuk diujikan di hadapan Dewan Penguji pada waktu berikut:

Hari : Senin
Tanggal : 14 Agustus 2017
Pukul : 10:00 WIB
Tempat : Ruang I

Pada Program Studi S1 Sastra Jepang, Fakultas Sastra Universitas Darma Persada.

Paraf

Pembimbing : Andi Irma Sarjani, S.S., M.A.
Pembaca : Dr. Hani Wahyuningtias, M.Si., M.A.
Ketua Jurusan : Ari Artadi, Ph.D.
Ketua Sidang : Dra. Yuliasih Ibrahim

HALAMAN PENGESAHAN

Skripsi Sarjana yang berjudul :

**Penyimpangan Penggunaan *Danseigo* dan *Joseigo* Terhadap *Shuujoshi*
dalam Serial Animasi *Kantai Collection***

Telah diuji dan diterima baik pada :

Di hadapan Panitia Ujian Skripsi Sarjana Sastra Fakultas Sastra

Program Studi Sastra Jepang

Ketua Panitia/Penguji

Dra. Yuliasih Ibrahim

Pembimbing I

Andi Irma Sarjani, S.S., M.A.

Pembimbing II

Dr. Hani Wahyuningtias, M.Si., M.A.

Ketua Jurusan Sastra Jepang

Dekan Fakultas Sastra

Ari Artadi, Ph.D.

Dr. Nani Dewi Sunengsih, S.S., M.Pd.

ABSTRAK

SKRIPSI

Nama: Fitria Amanda Putri

NIM: 2013110039

Judul: Penyimpangan Penggunaan *Danseigo* dan *Joseigo* Terhadap *Shuujoshi* dalam Serial Animasi *Kantai Collection*

Kata kunci: Penyimpangan, *Danseigo*, *Joseigo*, *Shuujoshi*

Di dalam skripsi ini, penulis akan menganalisis mengenai penyimpangan yang terjadi dalam penggunaan bahasa Jepang terkait jenis kelamin atau yang dikenal dengan istilah *danseigo* dan *joseigo* terhadap partikel akhir kalimat (*shuujoshi*) dalam bahasa Jepang yang muncul dalam serial animasi *Kantai Collection*. Metode penelitian yang digunakan adalah metode kualitatif dengan studi kepustakaan. Kesimpulan dalam penelitian ini adalah lebih banyak terjadi penyimpangan penggunaan *danseigo* yang muncul pada serial animasi *Kantai Collection* dan terdiri dari penyimpangan penggunaan *shuujoshi* zo juga *shuujoshi* na. Penyimpangan disebabkan oleh berbagai faktor, seperti penutur ingin melakukan pendekatan diri dengan pendengar, penutur ingin menunjukkan posisinya yang lebih tinggi, atau penutur ingin memberikan penekanan pada pandangannya terhadap sesuatu.

概要

名前：フィトリアアマンドプトリ

番号：2013110039

題名：テレビアニメの「艦隊これくしょん」における男性語と女性語の終助詞の使用の逸脱

キーワード：逸脱、男性語、女性語、終助詞

この論文では、テレビアニメの「艦隊これくしょん」における性別と関係あり男性語、女性語という言葉の終助詞の使用の逸脱について研究する。使用する研究方法は文献の定性分析である。本研究の結果としてテレビアニメの「艦隊これくしょん」における男性語の使用の逸脱が一番多くて、「ぞ」また「な」の終助詞の使用の逸脱を二つ見つけた。その逸脱は、話者が話し相手との距離を近づけたい、年上としての地位を示したい、また、話者が個人的な意見を強調したいという三つの要因を見つけた。

KATA PENGANTAR

Puji syukur penulis ucapkan yang sebesar-besarnya kepada Allah SWT, karena atas limpahan rahma, karunia, serta izin dari-Nya lah skripsi ini dapat diselesaikan dengan baik. Tentunya banyak sekali halangan dan rintangan yang dihadapi oleh penulis selama penyusunan skripsi ini, tetapi dengan adanya bimbingan serta dukungan dari pihak-pihak yang terlibat dalam penyelesaian skripsi inilah semua hambatan tersebut dapat diatasi. Penulis mengucapkan banyak terima kasih kepada:

1. Ibu Andi Irma Sarjani, S.S, M.A. selaku dosen pembimbing yang dengan sabar membimbing dan membantu penulis menyelesaikan penulisan skripsi tepat pada waktunya; Ibu Dr. Hani Wahyuningtias, M.Si, M.A. selaku dosen pembaca yang juga telah membantu penulis selama masa penulisan skripsi; Bapak Ari Artadi, Ph.D., selaku Ketua Jurusan Sastra Jepang, Ibu Dr. Nani Dewi Sunengsih, S.S., M.Pd selaku Dekan Fakultas Sastra, dosen-dosen Program Studi Sastra Jepang yang telah mendidik dan memberikan ilmunya dan seluruh jajaran staf Universitas Darma Persada yang selalu membantu dalam hal administrasi.
2. Keluarga yang terdiri dari Ibu, Bapak yang selalu memberikan dukungan. Kak Rully dan Kak Lia, yang mendoakan dari jauh, dan seluruh anggota keluarga besar Djajaneegara yang telah membantu secara moril maupun materiil.
3. Sahabat seperjuangan dalam menyusun skripsi Isabel (Abel) dan Citra Bunga (Cibung) yang sama-sama berjuang untuk bisa lulus dan wisuda bersama. Karena *motto* kami adalah “masuk kuliah dan lulus harus bareng”. Teman-teman kelas A angkatan 2013 yang tetap terjaga kekompakannya walaupun sudah terpecah-pecah.
4. Teman-teman orang Jepang, Kazu di Tokyo, Mieko di Fukushima, Micchan di Osaka, Yayoi di Kagoshima, Yuuna di Hokkaido, dan tentunya Daisuke di Hiroshima. Terima kasih karena telah berbagi cerita

tentang uniknya negara Jepang dan dengan sabarnya menjawab pertanyaan yang selalu dikirimkan via Line setiap harinya.

5. Serta banyak pihak lain yang telah banyak membantu dan memberikan dorongan semangat yang tidak bisa disebutkan satu per satu.

Kata terima kasih mungkin tidak cukup untuk diucapkan. Tanpa dukungan, doa, serta semangat yang telah kalian berikan selama ini, penulis mungkin tidak akan bisa menyelesaikan skripsi guna untuk menyanggah gelar Sarjana Sastra dari pendidikan yang ditempuh saat ini. Semoga kebaikan, ketulusan dan keikhlasan kalian saat membantu penulis dalam menyelesaikan studi mendapat balasan oleh Allah SWT.

Skripsi ini masih jauh dari kata sempurna. Oleh karena itu penulis berharap akan ada penelitian yang jauh lebih baik dibandingkan skripsi ini. Semoga skripsi ini dapat memberikan tambahan pengetahuan dan bermanfaat untuk pembaca.

Depok, 25 Juli 2017

Penulis

DAFTAR ISI

HALAMAN PERNYATAAN.....	i
HALAMAN PERSETUJUAN LAYAK UJI.....	ii
HALAMAN PENGESAHAN.....	iii
ABSTRAK	iv
KATA PENGANTAR.....	vi
DAFTAR ISI.....	viii
BAB I. PENDAHULUAN.....	1
1.1 Latar Belakang Masalah.....	1
1.2 Identifikasi Masalah.....	9
1.3 Pembatasan Masalah.....	10
1.4 Perumusan Masalah.....	10
1.5 Tujuan Penelitian.....	10
1.6 Landasan Teori.....	10
1.7 Metode Penelitian.....	11
1.8 Manfaat Penelitian.....	11
1.9 Sistematika Penulisan.....	12
BAB II. TEORI MENGENAI <i>DANSEIGO</i> DAN <i>JOSEIGO</i>	13
2.1 Perbedaan Penggunaan Bahasa Dalam Kaitannya Dengan Jenis Kelamin	13
2.2 <i>Danseigo</i> dan <i>Joseigo</i>	14
2.2.1 Fonologi.....	22
2.2.2 Morfologi dan Sintaksis.....	24
2.2.2.1 Pemilihan Kata Kerja.....	25
2.2.2.2 Partikel Akhir Kalimat.....	25
2.2.3 Leksikon.....	28
2.2.3.1 Kata Ganti.....	29

**BAB III. PENYIMPANGAN *DANSEIGO* DAN *JOSEIGO* TERHADAP
SHUJOSHI DALAM SERIAL ANIMASI *KANTAI
COLLECTION* 31**

3.1 Gambaran Umum Tentang Sumber Data	31
3.2 Penyimpangan <i>Danseigo</i> yang dilakukan oleh penutur wanita	34
3.2.1 Penyimpangan pada penggunaan partikel di akhir kalimat	34
3.2.1.1 Partikel akhir <i>zo</i>	34
3.2.1.2 Partikel akhir <i>na</i>	42

BAB IV. PENUTUP.....54

4.1 Kesimpulan.....	54
4.2 Saran.....	55
Daftar Pustaka.....	57
Glosarium.....	59

